

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.



Contenido del paquete

- Puerta de enlace de teléfono de 8 puertos
- Cable Ethernet RJ-45
- Fuente de alimentación
- Cable de alimentación
- Guía de instalación rápida

Puerta de enlace de teléfono de 8 puertos

Modelo: **SPA8000**

GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA



Conexión.....	4
Configuración	6
Menú de respuesta por voz interactivo	8
Información sobre normativas.....	12
Información de WEEE	16
Garantía	22
Información de contacto	23

1 Conexión

Antes de empezar

Asegúrese de que dispone de lo siguiente:

- Una conexión de red activa
- Una cuenta de servicio de telefonía por Internet activa y configurada (si se conecta al servicio de telefonía por Internet)
- Un módem por cable/DSL (si se conecta a Internet)
- Un ordenador para la configuración de la puerta de enlace o un teléfono analógico con un cable telefónico RJ-11

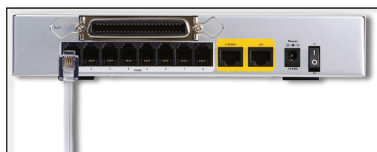


NOTA: Si el ISP ya ha configurado la puerta de enlace, no tendrá que realizar ningún cambio en los parámetros de voz predeterminados. Consulte la documentación que le haya proporcionado el distribuidor del servicio para obtener más información.

- A.** Apague los dispositivos de red, PC y módem incluidos.
- B.** Si dispone de un conector RJ-21, puede realizar la conexión al puerto RJ-21 de la parte posterior de la puerta de enlace. A continuación, vaya al paso E. Si está conectando líneas telefónicas individuales, vaya al paso C.
- C.** Conecte un extremo de un cable telefónico RJ-11 al puerto PHONE 1 (Teléfono 1) de la puerta de enlace. Conecte el otro extremo al teléfono analógico.
- D.** Vuelva a realizar el paso C con cada puerto PHONE (Teléfono) si tiene que conectar más teléfonos.

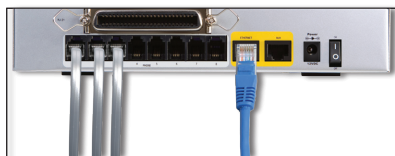


Conexión RJ-21

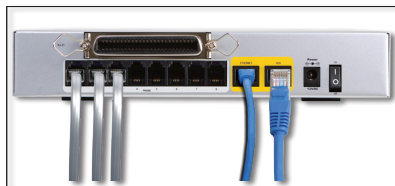


Puerto Phone (Teléfono) RJ-11

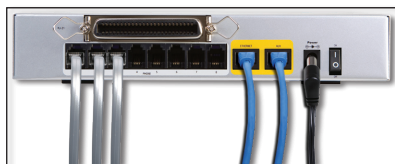
- E.** Conecte un extremo de un cable de red Ethernet (incluido) al puerto ETHERNET de la puerta de enlace. Conecte el otro extremo al módem por cable/DSL.
- F.** Conecte un extremo de un cable de red Ethernet diferente al puerto AUX de la puerta de enlace. Conecte el otro extremo al puerto Ethernet del PC.
- G.** Encienda el módem por cable/DSL.
- H.** Conecte el adaptador de corriente incluido al puerto Power (Alimentación) de la puerta de enlace y, a continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente.
- Pulse el switch **On** (Encender) para encender la puerta de enlace. Las luces de alimentación del panel frontal se iluminarán cuando se encienda la puerta de enlace.
- I.** Encienda el PC.



Conexión Ethernet



Conexión AUX



Enchufe de alimentación (Power)



NOTA: Asegúrese de que el adaptador Ethernet del PC está definido como Obtener dirección IP automáticamente. Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows.

2 Configuración

- A.** Abra el explorador Web en el PC.
- B.** Escriba **http://192.168.0.1/advanced** en el campo *Dirección* (192.168.0.1 es la dirección IP local predeterminada de la puerta de enlace). A continuación, pulse **Intro**.
- C.** Si el distribuidor de servicios de telefonía por Internet (ITSP) no le ha proporcionado una contraseña, no podrá acceder a la pantalla de inicio de sesión. Vaya al paso D. Si su ITSP le ha proporcionado una contraseña, verá la pantalla de inicio de sesión. En el campo *Nombre de usuario*, escriba **usuario**, que es el nombre predeterminado para el acceso de usuario (no se puede cambiar). A continuación, escriba la contraseña proporcionada por el ITSP.
- D.** Aparece la pantalla *Router - Status* (Estado). Haga clic en la ficha WAN Setup (Configuración de WAN).
- E.** Siga las instrucciones correspondientes según su tipo de conexión a Internet: **DHCP**, **Static IP** (IP estática) o **PPPoE**.

DHCP

1. Seleccione **DHCP** en Connection Type (Tipo de conexión).
2. Si utiliza un módem por cable, es posible que necesite configurar MAC Clone Settings (Parámetros de clonación de MAC). Póngase en contacto con el ISP para obtener más información.

Enable MAC Clone Service (Activar servicio de clonación de MAC).

Si el servicio utiliza una dirección específica de PC MAC, seleccione **Yes** (Sí) en el parámetro Enable MAC Clone Service (Activar servicio de clonación de MAC).

A continuación, introduzca la dirección MAC del PC en el campo **Cloned MAC Address** (Dirección MAC clonada).

Pantalla de inicio de sesión

Pantalla de Router - Estado

Enable MAC Clone Service (Activar servicio de clonación de MAC)

- Haga clic en **Submit All Changes** (Enviar todos los cambios).

Static IP (IP estática)

- Seleccione **Static IP** (IP estática) en Connection Type (Tipo de conexión).
- En la sección Static IP Settings (Configuración de IP estática), introduzca la dirección IP en el campo *Static IP* (IP estática), la máscara de subred en el campo *NetMask* (Máscara de red) y la dirección IP de la puerta de enlace predeterminada en el campo *Gateway* (Puerta de enlace).
- En la sección Optional Settings (Parámetros opcionales), introduzca las direcciones del servidor DNS en *Primary DNS* (DNS principal) y en los campos opcionales *Secondary DNS* (DNS secundario).
- Haga clic en **Submit All Changes** (Enviar todos los cambios).

A screenshot of the 'Static IP Settings' form. It has a title bar 'Static IP Settings'. Below it, there are three input fields: 'Static IP', 'Netmask', and 'Gateway'. The 'Static IP' field is highlighted with a red border.

Static IP (IP estática)

PPPoE (para la mayoría de los usuarios de DSL)

- Seleccione **PPPoE** en Connection Type (Tipo de conexión).
- Introduzca el nombre de usuario en el campo *PPPoE Login Name* (Nombre de inicio de sesión de PPPoE) y escriba la contraseña en el campo *PPPoE Login Password* (Contraseña de inicio de sesión de PPPoE).
- Haga clic en **Submit All Changes** (Enviar todos los cambios).

A screenshot of the 'PPPoE Settings' form. It has a title bar 'PPPoE Settings'. Below it, there are two input fields: 'PPPoE Login Name' and 'PPPoE Login Password'. The 'PPPoE Login Name' field is highlighted with a red border.

PPPoE

Si el distribuidor de servicios de telefonía por Internet (ITSP) ya ha configurado la puerta de enlace, no tendrá que realizar ningún cambio en los parámetros de voz predeterminados. Consulte la documentación que le haya proporcionado el distribuidor del servicio para obtener más información.

Si desea cambiar los parámetros del servicio de telefonía por Internet, consulte la guía del usuario, que está disponible en el sitio Web de Linksys www.linksys.es

Si desea configurar los parámetros de red mediante el menú de respuesta por voz interactivo, vaya a la sección siguiente.

3 Menú de respuesta por voz interactivo

En esta sección se explica cómo utilizar el menú de respuesta por voz interactivo para configurar los parámetros de red de la puerta de enlace. Utilizará el teclado del teléfono para introducir comandos y seleccionar opciones, y la puerta de enlace utilizará respuestas de voz.

Para acceder al menú de respuesta por voz interactivo:

- A.** Utilice un teléfono conectado al puerto PHONE (Teléfono) de la puerta de enlace. (Sólo puede acceder al menú de respuesta de voz interactivo mediante un teléfono analógico, no mediante teléfonos Internet).
- B.** Pulse **** (es decir, pulse la tecla asterisco cuatro veces).
- C.** Espere hasta que oiga la respuesta "Linksys configuration menu—please enter the option followed by the # (pound) key or hang up to exit" [Menú de configuración de Linksys. Introduzca la opción seguida de la tecla # (almohadilla) o cuelgue para salir].

Consulte la siguiente tabla, que contiene acciones, comandos, opciones de menú y descripciones. Después de seleccionar una opción, pulse la tecla # (almohadilla). Para salir del menú, cuelgue el teléfono.

Uso del menú de respuesta por voz interactivo

Mientras introduce un valor, como una dirección IP, puede salir sin efectuar cambios. Pulse la tecla * (asterisco) dos veces en medio segundo. De lo contrario, el * se tratará como un punto decimal o punto.

Después de introducir un valor, como una dirección IP, pulse la tecla # (almohadilla) para indicar que ha terminado la selección. Para guardar el nuevo parámetro, pulse 1. Para revisar el nuevo parámetro, pulse 2. Para volver a introducir el nuevo parámetro, pulse 3. Para cancelar los datos introducidos y volver al menú principal, pulse * (asterisco).

Por ejemplo, para introducir la dirección IP 191.168.1.105 con el teclado, pulse estas teclas: 191*168*1*105. Pulse la tecla # (almohadilla) para indicar que ha terminado de introducir la dirección IP. A continuación, pulse 1 para guardar la dirección IP o pulse la tecla * (asterisco) para cancelar los datos introducidos y volver al menú principal.

Si el menú está inactivo durante más de un minuto, se agotará el tiempo de espera de la puerta de enlace. Tendrá que volver a acceder al menú pulsando ****.

Los parámetros que ha guardado surtirán efecto después de colgar el teléfono. Es posible que la puerta de enlace se reinicie en este momento.

Menú de respuesta por voz interactivo

Acción	Comando	Opciones	Descripción
Acceder al menú de respuesta por voz interactivo	****		Utilice este comando para acceder al menú de respuesta por voz interactivo. No pulse ninguna tecla hasta que oiga "Linksys configuration menu. Please enter option followed by the # (pound) key or hang up to exit". [Menú de configuración de Linksys. Introduzca la opción seguida de la tecla # (almohadilla) o cuelgue para salir].
Comprobar el tipo de conexión a Internet	100		Oirá el tipo de conexión a Internet de la puerta de enlace.
Establecer tipo de conexión a Internet	101	DHCP: Pulse 0. IP estática: Pulse 1. PPPoE: Pulse 2.	Seleccione el tipo de conexión a Internet que esté utilizando. Consulte la documentación proporcionada por el distribuidor de servicios de Internet (ISP).
Comprobar la dirección IP de Internet	110		Oirá la dirección IP asignada a la interfaz (externa) de Internet de la puerta de enlace.
Establecer una dirección IP estática	111		Primero, establezca el tipo de conexión a Internet como dirección IP estática; de lo contrario, oirá "Invalid Option" (Opción no válida) si intenta establecer la dirección IP estática. Utilice la tecla * (asterisco) cuando introduzca un punto decimal.
Comprobar la máscara de red (o máscara de subred)	120		Oirá la máscara de red o subred asignada a la puerta de enlace.
Establecer máscara de red (o máscara de subred)	121		Primero, establezca el tipo de conexión a Internet como dirección IP estática; de lo contrario, oirá "Invalid Option" (Opción no válida) si intenta establecer la máscara de red o subred. Utilice la tecla * (asterisco) cuando introduzca un punto decimal.
Comprobar la dirección IP de la puerta de enlace	130		Oirá la dirección IP de la puerta de enlace (normalmente el router de la red).

Menú de respuesta por voz interactivo

Acción	Comando	Opciones	Descripción
Establecer dirección IP de la puerta de enlace	131		Primero, establezca el tipo de conexión a Internet como dirección IP estática; de lo contrario, oirá "Invalid Option" (Opción no válida) si intenta establecer la dirección IP de la puerta de enlace. Utilice la tecla * (asterisco) cuando introduzca un punto decimal.
Comprobar la dirección MAC	140		Oirá la dirección MAC de la puerta de enlace en formato de cadena hexadecimal.
Comprobar la versión del firmware	150		Oirá el número de versión del firmware instalado actualmente en la puerta de enlace.
Comprobar dirección IP del servidor DNS principal	160		Oirá la dirección IP del servidor DNS (servicio de nombres de dominio) principal.
Establecer dirección IP del servidor DNS principal	161		Primero, establezca el tipo de conexión a Internet como dirección IP estática; de lo contrario, oirá "Invalid Option" (Opción no válida) si intenta establecer la dirección IP del servidor DNS principal. Utilice la tecla * (asterisco) cuando introduzca un punto decimal.
Comprobar puerto del servidor Web de Internet	170		Oirá el número de puerto del servidor Web de Internet empleado para la utilidad basada en Web.
Establecer el modo	201	Modo de router/ NAT: Pulse 0. Modo de puente/ switch: Pulse 1.	Si la puerta de enlace actúa como un router para la red, utilice el modo router/NAT. Si la red ya dispone de un router, utilice el modo puente/switch.
Comprobar dirección IP local	210		Oirá la dirección IP local de la puerta de enlace.
Activar/ desactivar acceso WAN a la utilidad basada en Web	7932	Activar: Pulse 1. Desactivar: Pulse 0.	Utilice este parámetro para activar o desactivar el acceso WAN a la utilidad basada en Web, (esta utilidad le permite configurar la puerta de enlace).

Menú de respuesta por voz interactivo			
Acción	Comando	Opciones	Descripción
Reinicio manual	732668		Después de oír "Option successful" (Opción correcta), cuelgue el teléfono. La puerta de enlace se reiniciará automáticamente.
Restablecimiento de los parámetros de fábrica	73738	Confirmar: Pulse 1. Cancelar: Pulse * (asterisco).	Esta función puede estar protegida por una contraseña que sólo puede proporcionarle el ITSP. Si es necesario, introduzca la contraseña†. El adaptador telefónico solicitará una confirmación; pulse 1 para confirmar. Oirá "Option successful" (Opción correcta). A continuación, cuelgue el teléfono. El adaptador telefónico se reiniciará y se restablecerán los valores predeterminados de todos los parámetros.
Restablecer los parámetros de fábrica	877778	Confirmar: Pulse 1. Cancelar: Pulse * (asterisco).	La puerta de enlace solicitará confirmación; pulse 1 para confirmar. Oirá "Option successful" (Opción correcta). A continuación, cuelgue el teléfono. La puerta de enlace se reiniciará y se sustituirán todos los parámetros configurados por el usuario por los predeterminados de fábrica.

†Siga estas instrucciones para introducir la contraseña.

Pulse 2 para introducir A, B, C, a, b, c.

Pulse 4 para introducir G, H, I, g, h, i.

Pulse 6 para introducir M, N, O, m, n, o.

Pulse 8 para introducir T, U, V, t, u, v.

Pulse 0 para introducir el resto de caracteres.

Pulse 3 para introducir D, E, F, d, e, f.

Pulse 5 para introducir J, K, L, j, k, l.

Pulse 7 para introducir P, Q, R, S, p, q, r, s.

Pulse 9 para introducir W, X, Y, Z, w, x, y, z.

Por ejemplo, para introducir la contraseña phone@321 con el teclado, pulse estas teclas: 746630321. A continuación, pulse la tecla # (almohadilla) para indicar que ha terminado de introducir la contraseña. Para cancelar los datos introducidos y volver al menú principal, pulse * (asterisco).

4 Información sobre normativas

Declaración de FCC

Se ha comprobado que este producto cumple con las especificaciones para dispositivos digitales de la clase B, conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han ideado para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Asimismo, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede comprobar apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y los dispositivos
- Conectar el equipo a una toma de corriente distinta a la del receptor
- Solicitar asistencia a un distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV

Declaración de FCC, parte 68

Este equipo cumple con la parte 68 de las normas FCC. La etiqueta pegada al equipo contiene, entre otra información, el número de registro FCC y el número de equivalencia de timbre. Deberá facilitar esta información a su compañía telefónica, si se le solicitara.

Este equipo utiliza el siguiente jack USOC: RJ-11.

Con el equipo se entrega un enchufe modular y un cable de teléfono compatible con las normas FCC. Este equipo está diseñado para conectarse a la red telefónica o al cableado doméstico utilizando un jack modular compatible con la parte 68 de las normas FCC. Para la conexión a la red telefónica deberá utilizarse el jack de teléfono modular estándar.

El número de equivalencia de timbre (REN) es útil para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a la línea telefónica con la seguridad de que todos ellos sonarán cuando llamen a su número de teléfono. En la mayoría de zonas, aunque no en todas, el total de números REN no debe ser superior a 5. Si desea conocer el número exacto de dispositivos que pueden conectarse a la línea, tal como determina el total de números REN, póngase en contacto con la compañía telefónica para determinar el número REN máximo para su zona.

Si este equipo interfiere en la red telefónica, la compañía telefónica podría interrumpir su servicio temporalmente. Si no pueden avisarle anticipadamente, la empresa telefónica informará al cliente tan pronto como sea posible. También se le indicará que tiene derecho a presentar una reclamación ante la FCC, si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede introducir cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. En ese caso, la compañía telefónica le informará con tiempo para que usted pueda efectuar las modificaciones necesarias para mantener el servicio ininterrumpido.

Si este equipo no funcionara correctamente, desconecte la unidad de la línea telefónica. Intente utilizar otro dispositivo aprobado por la FCC en el mismo jack de teléfono. Si el problema persiste, llame al departamento de averías de la compañía telefónica. Si el problema no se repite y parece ser problema de esta unidad, desconéctela de la línea telefónica y no vuelva a utilizarla hasta que esté reparada. Tenga en cuenta que la compañía telefónica puede pedirle que desconecte el equipo de la red telefónica hasta que se haya solucionado el problema o hasta que esté seguro de que funciona debidamente. El usuario deberá utilizar los accesorios y cables entregados por el fabricante para conseguir el máximo rendimiento del producto.

El cliente no podrá efectuar ninguna reparación. Si detecta cualquier problema con el equipo, póngase en contacto con el distribuidor de asistencia técnica autorizado para obtener información de reparación y garantía. Si el problema provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que retire el equipo de la red hasta que se resuelva el problema. Este equipo no puede utilizarse en los servicios de llamada con monedas proporcionados por las compañías telefónicas. La conexión a servicios de línea telefónica compartida está sujeta a las tarifas estatales.

Avisos de seguridad

- Precaución: Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente un cable de línea de telecomunicaciones AWG nº 26 o mayor.
- No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, en un sótano con humedad o cerca de una piscina.
- Evite utilizar este producto durante una tormenta eléctrica. Puede haber un peligro remoto de descarga eléctrica a consecuencia de los rayos.

Declaración de Industry Canada

Este producto cumple con la norma de Industry Canada ICES-003.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo.

Avis d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme NMB003 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes:

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.



5 Información de WEEE

Información de usuario para productos de consumo afectados por la directiva de la UE 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este documento contiene información importante para los usuarios en relación con la eliminación y el reciclaje adecuados de los productos Linksys. Los consumidores deben cumplir con este aviso para todos los productos electrónicos en los que figure el siguiente símbolo:



English - Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol  on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Български (Bulgarian) - Информация относно опазването на околната среда за потребители в Европейския съюз

Европейска директива 2002/96/EC изисква уредите, носещи този символ  върху изделието и/или опаковката му, да не се изхвърля т с несортирани битови отпадъци. Символът обозначава, че изделието трябва да се изхвърля отделно от сметосъбирането на обикновените битови отпадъци. Ваша е отговорността този и другите електрически и електронни уреди да се изхвърлят в предварително определени от държавните или общински органи специализирани пунктове за събиране. Правилното изхвърляне и рециклиране ще спомогнат да се предотвратят евентуални вредни за околната среда и здравето на населението последствия. За по-подробна информация относно изхвърлянето на вашите стари уреди се обърнете към местните власти, службите за сметосъбиране или магазина, от който сте закупили уреда.

Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem  na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajících se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol  på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist , nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidus asuvatele klientidele

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol , keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektna kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo  en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

Ελληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο  στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινотικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole  sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo  sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprīkojumu, kam pievienota zīme  uz paša izstrādājuma vai uz tā iepakojuma, nedrīkst izmest nešķīrotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem mājaisaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprīkojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir  kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolių), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Kliġenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu  fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart municiġali li ma għex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' għbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke  megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékelszállítási rendszerektől elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelőssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőrendszeren keresztül számolja fel. A megfelelő hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelőzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool  op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol  avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem  znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exibe este símbolo  no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através das instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

Română (Romanian) - Informații de mediu pentru clienții din Uniunea Europeană

Directiva europeană 2002/96/CE impune ca echipamentele care prezintă acest simbol  pe produs și/sau pe ambalajul acestuia să nu fie casate împreună cu gunoiul menajer municipal. Simbolul indică faptul că acest produs trebuie să fie casat separat de gunoiul menajer obișnuit. Este responsabilitatea dvs. să cașați acest produs și alte echipamente electrice și electronice prin intermediul unităților de colectare special desemnate de guvern sau de autoritățile locale. Casarea și reciclarea corecte vor ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra sănătății mediului și a oamenilor. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la casarea acestui echipament vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom  na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom  – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli  itse tuotteessa ja/ tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol  på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med sorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda samlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontakter du dina lokala myndigheter, avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

6 Garantía

Garantía

El distribuidor del servicio de telefonía por Internet le garantiza a usted (el "Usuario") que, durante un periodo de un año (el "Periodo de garantía"), el producto Linksys estará sustancialmente exento de defectos de materiales y fabricación en condiciones normales de uso. En virtud de esta garantía, el único recurso del usuario y toda la responsabilidad del distribuidor del servicio de telefonía por Internet consistirá en que el distribuidor, a su discreción, repare o sustituya el producto o reembolse el precio de compra menos los posibles descuentos. Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original.

Si el producto resulta defectuoso durante este periodo de garantía, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica del distribuidor del servicio de telefonía por Internet para obtener un número de autorización de devolución, si procede. Si se le pide que devuelva el producto, escriba de forma clara el número de autorización de devolución en la parte exterior del embalaje. El usuario debe hacerse cargo del envío de un producto defectuoso al distribuidor del servicio de telefonía por Internet.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO FIN ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA. SE NIEGAN EL RESTO DE CONDICIONES, REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE NO INFRACCIÓN. En algunas jurisdicciones no está permitido limitar la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación mencionada quizá no sea aplicable en su caso. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; además, es posible que goce de otros derechos, que varían según la jurisdicción.

Esta garantía no es aplicable si el producto (a) se ha alterado, salvo que lo haya hecho el distribuidor del servicio de telefonía por Internet, (b) no se ha instalado, utilizado, reparado o mantenido según las instrucciones proporcionadas por el distribuidor del servicio de telefonía por Internet o (c) se ha sometido a un esfuerzo físico o eléctrico anómalo, se ha utilizado de forma incorrecta o negligente o ha sufrido un accidente. Asimismo, debido al desarrollo continuo de nuevas técnicas para acceder a las redes y atacarlas, el distribuidor del servicio de telefonía por Internet no garantiza que el producto sea invulnerable a intromisiones y ataques.

HASTA EL LÍMITE QUE IMPONEN LAS LEYES, EL distribuidor del servicio de telefonía por Internet NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR PÉRDIDAS DE DATOS, INGRESOS O BENEFICIOS NI POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, DERIVADOS O PUNITIVOS, A PESAR DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), RESULTANTES DE O RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO O LA IMPOSIBILIDAD DE USARLO (INCLUIDO CUALQUIER SOFTWARE), AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO al distribuidor del servicio de telefonía por Internet DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD del distribuidor del servicio de telefonía por Internet SUPERARÁ EL IMPORTE QUE EL USUARIO HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO. Las limitaciones precedentes serán aplicables aunque alguna garantía o algún recurso estipulado en este acuerdo no cumpla con su finalidad esencial. En algunas jurisdicciones no está permitido excluir o limitar los daños derivados o indirectos, por lo que la limitación o exclusión mencionada quizá no sea aplicable en su caso.

Póngase en contacto con el distribuidor del servicio de telefonía por Internet en relación con la garantía del producto.

Para obtener información adicional o ayuda sobre la resolución de problemas, póngase en contacto con su distribuidor de servicios.

Sitio Web

Para Estados Unidos:
www.linksys.com

Fuera de Estados Unidos:
www.linksys.com/international

Linksys es una marca registrada o marca comercial de Cisco Systems, Inc. o sus filiales en EE.UU. y otros países. Copyright © 2007 Cisco Systems, Inc. Todos los derechos reservados. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

LINKSYS®
A Division of Cisco Systems, Inc.

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.

www.linksys.es